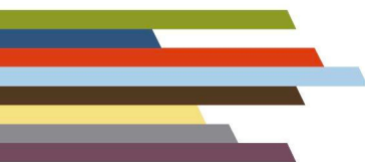




Cannabis na Amerika

Mokanda ya malako mpo na
bapaya na etuka ya Maine

Lisolo ya Laurie Jevons, MS, PSC, PMP
Novembre 2021



Makambo mazali na kati

- Lokasa ya 3** Bamikolo pe Cannabis na Etuka ya Maine
- Lokasa ya 4** Cannabis ezali nini?
- Lokasa ya 5** CBD, Hash pe Paraphernalia nde biloko nini?
- Lokasa ya 6** Lolenge ya kosalela Cannabis oyo mibeko endimi pe oyo yango ekoki kosala na nzoto
- Lokasa ya 7** Makambo oyo bapaya basengeli koyeba
- Lokasa ya 8** Kosala misala ya Cannabis
- Lokasa ya 9** Bisika tozwi makambo oyo tolobeli awa
- Lokasa ya 10** Mayebisi ya ntina



Oyo ezali mbuma ya milende ya Laurie Jevons na lisungi ya ebongiseli ya Nouvelle-Angleterre oyo etyaki makoki na mobu 2021 po na kopalanganisa mayele ya kokima bamaladi (PTTC). Ebongiseli PTTC ya Nouvelle-Angleterre pe ebongiseli oyo bazwi lisungi ya mwango SAMHSA ya ebongiseli ya mbulamatarari ya Amerika oyo elandelaka makambo ya bokolongonu ya nzoto pe lisungi ya bato (HHS). Elingi koloba te ete makanisi oyo ezali ya SAMHSA/HHS to ya mbulamatarari ya Amerika to ete bibongiseli wana endimi yango. Ezali kaka makanisi ya moto oyo abimisi yango.

Mopaya oyo bakokanga ye azali komela Cannabis, tokoki kobengana ye na Amerika.

Atako etuka ya Maine epesi mikolo ndingisa ya kosalela Cannabis (marijuana), mobeko ya ekolo Amerika etyaka Cannabis na molongo ya 1 ya makaya ya mabe. Lokola mibeko ya ekolo Amerika ezali likolo ya mibeko ya bituka na yango, mopaya nyoso oyo bakomona asimbi Cannabis, azali komela yango to azali kosala kaka misala na yango, akozwa bitumbu. Na mokanda oyo, mopaya ezali moto oyo afandi, asalaka to pe azali kaka moleki-nzela na Amerika, kasi azwi lotomo ya kozala mwana nsomi ya Amerika te. Ezala bato oyo bazwa carte verte (lotomo ya kofanda na Amerika libela), baoyo bakima bamboka na bango to baya kobatama na Amerika, bapaya oyo bazanga mikanda, to bapaya ya ndenge mosusu (lokola bilenge oyo bapesi bango ndingisa ya kosala na Amerika atako bazali na mikanda ya kofanda na Amerika te), ata pe baoyo bazwa bavisia ya ndenge mosusu (VIS), na ndakisa babongoli mikanda to maloba, oyo bauti na Iraq to na Afganistan.

Makanisi mosusu:

Makambo oyo bapaya basengeli koyeba



Bamikolo pe Cannabis na etuka ya Maine

Na boyokani na Mobeko ya Maine oyo epesi mikolo ndingisa ya kosalela Marijuana, mikolo ya mbula koleka 21 bakoki kosomba Cannabis, kozala na yango mpe kolona yango. Mobeko epekisi te bana-nsomi ya Amerika ya mbula koleka 21 komela to kozala na Cannabis, kasi bazali na ndingisa te ya komema yango na bituka to na bikolo mosusu. Epekisami komela Cannabis na bisika ya bato nyoso (lokola parke, balabala mpe restora to malewa). Nzokande, ata na etuka ya Maine, bato oyo bakokisi naino mbula 21 te bazali naino na ndingisa te ya kozala na Cannabis to kotambolatambola na yango.

Cannabis ezali nini?

Cannabis¹ (oyo babengaka pe marijuana, weed, pot, grass, reefer, herb, chronic) esangisi biloko ebele, na ndakisa THC (delta-9-tetrahydrocannabinol), CBD (cannabidiol) pe bangi.

Cannabis emelamaka na bandenge ebele, na ndakisa: lokola

- likaya (joints, blunts, bongos, hookahs)
- kolya yango to komikotisa yango na nzoto (oyo basenzolaka na mai)
- oyo babengi na lopoto vapotage
- kobenda to konusa yango mokemoke (concentrated was, shatter, budder)



Matiti/ joint



Oyo elyamaka



Concentrates

THC (delta-9-tetrahydrocannabinol)

THC ezali eloko oyo elangwisaka na kati ya Cannabis. THC ekomisaka moto esengoesengo pe elongolaka susi, okobanda komona bimonamona pe okoyeba lisusu te ndenge tango ezali koleka. THC ebukaka makolo na maboto, ekoki kotambwisa yo makanisi to kolotisa yo bandoto ya baba; ekoki pe kobebisa mipululu na yo soki olekisi ndelo na komela yango. THC nde eloko oyo emonanaka na makila ya moto oyo amelaka Cannabis. Soki omesani komikotisa THC mingimingi na nzoto, ekoki kotikalala na kati ya makila na yo na boumeli ya mikolo to baposo ebele. Soki omoni batye elembo babengi "Symbol universel" na eloko moko, yeba ete eloko yango ezali na THC. Bakoki kotya elembo yango na bonbo, bisikiti to biloko mosusu ya kolia, matiti ya marijuana yango moko, to ba concentrates (ya makasi).



CBD, Hash pe Paraphernalia nde biloko nini?

Diamba babengi Hashish (hash)

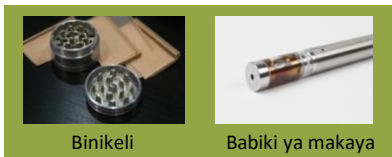
Hash nde ezali lolenge moko ya Cannabis ya makasi. Hash ewutaka na kief (makiki ekauka) ya nzete ya Diamba pe basalaka na yango mafuta, manteka, mpaka (THC ya makasi). Kasa ya Cannabis ezalaka na THC ebele penza te (20%), kasi oyo bayeisi makasi ekoki kokoma na THC ebele penza (80%).

CBD (cannabidiol)

CBD ezali eloko mosusu oyo ezwami na kati ya Cannabis, nzokande yango ebulunganisaka makanisi te. Atako banganga-mayeke bayebi penza te makambo nyoso oyo CBD ekoki kosala na nzoto ya moto, CBD ekoki kosunga po na kosilisa basusi, kosunga moto oyo pongi ekoma kokima ye to po na kosilisa bapasi (lokola mingai) oyo elingaka kosila te. Bakoki kotya CBD na kati ya mafuta ya kopakola, na pomade, na bamai mosusu oyo bapokolaka to babiki ya makaya. Lokola ezali penza na mibeko oyo elobeli CBD te, ezali mwa pasi koyeba soki eloko boye to boye ezali na CBD to THC mingi to te.

Paraphernalia

Ebongiseli ya mbulamatari ya Amerika oyo etali makambo ya bosembo elobi ete paraphernalia ezali eloko nyoso oyo bazali kosalela po na kosala, kobomba to komela na yango diamba. Na ndakisa papye oyo balingaka na yango diamba, pipo, konango, binikeli, babiki ya makaya pe bongo na bongo. Atako basalelaka bisaleli yango mosusu po na biloko oyo epekisami te (lokola tumbako), bato ya mibeko basengeli kotala yango malamumu po na koyeba soki basaleli yango po na makaya ya mabe te. Ezali mabe te mopaya aboya balukaluka na nzoto to na biloko na ye po na koyeba soki azali na biloko ya mabe, pamba te soki bakangi yo na bisaleli ya makaya, bakotya yo penza miso.



Binikeli

Babiki ya makaya

Lolenge ya kosalela Cannabis oyo mibeko endimi pe makambo oyo yango ekoki kosala na nzoto na yo

Na boyokani na mobeko ya etuka ya Maine oyo etali lolenge ya kosalela Marijana lokola kisi ya monganga , bakoni oyo bazali na mbula koleka 18, oyo bazali na karte oyo epesi bango ndingisa ya kosalela marijuana lokola kisi, bakoki kosomba Cannabis epai ya minganga oyo Leta ayebi. Nzokande, mobeko ya ekolo epekisi bapaya kosalela Cannabis (ata na karte wana ya monganga); soki te bakozwa bitumbu. **Soki mopaya moko amoni ete kaka diamba wana oyo basalelaka lokola kisi nde ekoki kosunga ye na maladi na ye, asengeli koluka lisalisi ya avoka.** Kobosana te: soki obimi na libanda ya etuka ya Maine, obungisi ntomo mosusu oyo ozalaki na yango na etuka wana. Bapaya bakobungisa pe ntomo oyo bazalaki na yango na Amerika soki babimi na libanda ya ekolo yango.

Marijuana esalaka nini na nzoto

Cannabis oyo ezali na THC ebebisaka bongo, pe ekoki kokomisa yo zoba na kelasi to na mosala. Moto oyo azali na THC na nzoto asalaka makambo nyoso malembemalembe pe akomaka kotengatenga. Lokola cannabis ekesani te na tumbako na makambo na yango, bato oyo bamelaka yango bakoki kobela bokono ya mipululu to ya pema.² Komela cannabis ata moke kaka ezali mabe penza po na mwasi ya zemi to oyo azali komelisa mwana mabele, pambe te THC epekisaka bebe akola malamumu.³

Makambo mosusu:
Oyo osengeli koyeba



Makambo oyo bapaya basengeli koyeba

Ebongiseli babengi *Immigrant Legal Resource Center* (oyo esungaka bapaya na makambo etali mibeko) elobi ete ezali mabe penza kopusana ata moke pene na cannabis. Elengi koloba:

- kozala na diamba to na bisaleli na yango (papye oyo balingaka na yango diamba, pipo to konango, binikeli ya diamba) na libanda ya esika ofandi
- kotya bilili ya cannabis na bisika lokola Facebook
- kozala na bilili to bavideo na yango na telefone na yo
- kolata bilamba oyo ezali na maloba to bilembo ya cannabis
- kobeta masolo ya cannabis na bato ya immigration to basali ya Leta oyo bakengelaka bandelo ya ekolo ⁴

Na Amerika, bapaya bazali na ntomo oyo bapolisi, bato ya immigration pe bato ya duane (ICE) basengeli kotosa. Na ndakisa **lotomo ya koboya koloba**, ata pe **koboya basimba yo na nzoto to basimba mikumba na yo** po na koluka biloko ya mabe. Soki bato ya immigration to bapolisi batuni yo soki ozali na cannabis to osila kosalela yango na bomoi na yo, komeka koloba eloko te soki osololi naino na avoka te.

Soki bato ya immigration bazali kotuna yo mituna, bakoluka koyeba soki osalelaka cannabis, soki ozali na yango to osalaka na esika basalaka to batekaka yango. Soki osalelaka yango to ozali na yango te, loba kaka "te".

Soki ozalaki kosalela yango kala, okoki koboya koyanola na mituna na bango pe kosenga balukela yo avoka.

Makambo mosusu:
Yeba ntomo (ba droit) na yo



Simba pe makambo oyo

Kokoma mwana-mboka ya Amerika (naturalisation)

Soki yo mopaya ondimi ete osi osalela cannabis to osalaki misala na yango, bakoboya okoma mwana-mboka ya Amerika po ozangi oyo mibeko ya immigration ebengi 'good moral character' (etamboli malamamu). Po na guvernema ya Amerika, moto oyo azali na cannabis to bisaleli na yango, azali na izini na yango, atekaka to akabolaka yango azali kobuka mobeko ya ekolo. Ata po na mopaya oyo emonani polele ete atikala ata kosimba cannabis te na bomoi na ye, asengeli penza komonisa bango ete asala mbeba ata moko te.

Kosala misala ya Cannabis.

Bapaya basengeli koyeba ete soki osila kosala misala ya cannabis (na bisika balonaka yango, na bisika batekaka yango to na bisika bamekaka yango) bakoki koboya kopesa yo mikanda ya kofanda libela na Amerika, bakoki kokanga yo to pe kobengana yo na Amerika. Yango esangisi kosala na bilanga na yango, na ndakisa, kobwaka mayi, kobuka yango pe bongo na bongo, ata pe misala ya kokombola to kopetola bisika oyo basalaka yango. Bakolo misala yango bakoki kosalisa bato ya mosala ezame po na koyeba soki bazali komela diamba, pe soki bamoni ete omelaka yango balongoli yo mosala.

Lisungi ya mosolo

Po na bapaya oyo bazali kotanga na ba université ya Amerika (ata na bituka lokola Maine oyo epesi mikolo ndingisa ya komela cannabis), kosalela cannabis elimboli kobungisa visa F-1 na yo.

Ata po na bana-mboka ya Amerika oyo bazali naino bilenge, soki basimbi cannabis, yango ekoki kosala ete batanga na biteyelo ya minene te, pamba te bakosuka na boloko. Nzokande soki okoti boloko, Leta akoki kopesa yo lisungi ya mosolo te.⁵

Bisika tozwi makambo oyo tolobeli awa



Good to Know



Immigrant Legal
Resource Center



Know Your Rights

Mikanda ya kotanga

1. National Institute on Drug Abuse. (2021, April 13). What is marijuana? National Institute on Drug Abuse. Ezwamaki mwa 16 Setembe 2021, na site <https://www.drugabuse.gov/publications/research-reports/marijuana/what-marijuana>.
2. National Institute on Drug Abuse. (2021, April 13). How does marijuana produce its effects? National Institute on Drug Abuse Ezwamaki mwa 16 Setembe 2021, na site <https://www.drugabuse.gov/publications/research-reports/marijuana/how-does-marijuana-produce-its-effects>.
3. Centers for Disease Control and Prevention. (2018, March 16). What you need to know about marijuana use and pregnancy. Centers for Disease Control and Prevention. Ezwamaki mwa 27 Setembe 2021, na site <https://www.cdc.gov/marijuana/factsheets/pregnancy.htm>.
4. What every noncitizen must know about cannabis and immigration. ILRC. (2021, February 26). Ezwamaki mwa 16 Setembe 2021, na site <https://www.ilrc.org/noncitizens-cannabis-warnings>.
5. Get smart about drugs. Federal Student Aid and Consequences of a Drug Conviction | Get Smart About Drugs. (n.d.). Ezwamaki mwa 16 Setembe 2021, na site <https://www.getsmartaboutdrugs.gov/consequences/federal-student-aid-and-drug-use>.

Mobeko ya Amerika epekisi kosalela cannabis.



Mopaya oyo asaleli cannabis, asimbi yango to asalaka na esika basalaka yango (bisika balonaka yango, bisika bakabolaka yango to bisika bamekaka yango) to atekaka yango akoki kozwa bitumbu. Mopaya oyo bakangi ye na cannabis akokangama to bakobengana ye na Amerika.

Ebongiseli Immigrant Legal Resource Center epesi bapaya toli ete esengeli kopusana ata moke te penepene na cannabis elingi koloba:

- kosimba yango te, kosimba pe biloko oyo basalelaka na misala na yango te (papye oyo balingaka na yango diamba, pipo, binikeli na yango) na libanda ya esika ofandaka
- kotya bilili ya makambo etali cannabis na Facebook to na site mosusu ya Internet
- kozala na bilili to na bavideo ya makambo etali cannabis na telefone na yo
- kolata bilamba oyo ezali na maloba to bilembo oyo elobeli cannabis

Ye ba ntomo (ba droit) na yo

Na Amerika, bapaya bazali na ntomo oyo bapolisi pe bato ya immigration pe bato ya duane (ICE) basengeli kotosa

Na ndakisa:

- Lotomo ya koboya koloba
- Lotomo ya koboya basimba biloko na yo po na kolukaluka biloko ya mabe
- Soki bato ya immigration to bapolisi batuni yo oyebisa bango soki ozali na cannabis to osila kosalela yango na bomoi na yo, koloba eloko te soki osololi naino na avoka te

Makanisi mosusu:

Ye ba ntomo (ba droit) na yo



New England (HHS Region 1)

PTTC

Prevention Technology Transfer Center Network
Funded by Substance Abuse and Mental Health Services Administration

SAMHSA
Substance Abuse and Mental Health
Services Administration